

ordnungen und Verböte, soweit sie auf die öffentliche Sicherheit, Ruhe und Ordnung auf der Bahn abzielen, mißachtet, wird von der Bezirksbehörde (Regierungspolizeibehörde), soweit nicht eine gerichtlich oder nach den Bestimmungen der BM — EVO (§ 85, Abs. 3, erster Satz, dieses Gesetzes) zu verfolgende Handlung vorliegt, mit einer Geldbuße bis zu 5000 K oder mit Arrest bis zu 14 Tagen bestraft. Wurde eine Geldbuße auferlegt, ist für den Fall ihrer Uneinbringlichkeit eine Ersatz-Arreststrafe nach Maßgabe des Verschuldens bis zu 14 Tagen zu verhängen.“

#### Art. II.

Diese Verordnung tritt am 7. Tage nach der Verlautbarung in Kraft; sie wird vom Minister für Verkehr und Technik und vom Minister des Innern durchgeführt.

Für den Staatspräsidenten:

**Dr. Krejčí m. p.,**

zugleich als Vorsitzender der Regierung.

Der Minister des Innern:

**Bienert m. p.**

Der Minister für Verkehr und Technik:

**Dr. Kamenický m. p.**

bezpečnosti, klidu a pořádku na dráze, potrestá okresní (vládní policejní) úřad, ač neběží-li o čin stíhaný soudem nebo podle ustanovení ž. p. ř. (§ 85, odst. 3, věta první tohoto zákona), pokutou do 5000 K nebo vězením do 14 dnů. Byla-li uložena pokuta, buď pro případ její nedobytnosti uložen náhradní trest vězení podle míry zavinění do 14 dnů.“

#### čl. II.

Toto nařízení nabývá účinnosti 7. dne po vyhlášení; provede je ministr dopravy a techniky a ministr vnitra.

Za státního presidenta:

**Dr. Krejčí v. r.,**

zároveň jako předseda vlády.

Ministr vnitra:

**Bienert v. r.**

Ministr dopravy a techniky:

**Dr. Kamenický v. r.**

### 179.

#### Kundmachung des Finanzministers vom 17. August 1944

über die Verlautbarung der Bekanntmachung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag, betreffend die Ausgabe von Fünftausendkronen-Banknoten mit dem Datum vom 24. Februar 1944.

Auf Grund des § 23 des Gesetzes vom 14. April 1920, Slg. Nr. 347, über die Aktien-Zettelbank verlaubliche ich die nachstehende Bekanntmachung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag vom 3. August 1944.

**Dr. Kalfus m. p.**

#### Vyhláška ministra financí ze dne 17. srpna 1944;

kteřou se uveřejňuje oznámení Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze o vydání bankovek pětitisícikorunových s datem 24. února 1944.

Podle § 23 zákona ze dne 14. dubna 1920, Sb. č. 347, o akciové bance cedulové, vyhlášíji připojené oznámení Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 3. srpna 1944.

**Dr. Kalfus v. r.**

**Bekanntmachung**

der Nationalbank für Böhmen und Mähren  
in Prag,

betreffend die Ausgabe von Fünftausend-  
kronen-Banknoten mit dem Datum vom 24.  
Februar 1944.

Die Nationalbank für Böhmen und Mähren  
in Prag wird am 29. August 1944 bei ihrer  
Hauptanstalt in Prag sowie bei allen ihren  
Filiälen mit der Ausgabe der Fünftausend-  
kronen-Banknoten mit dem Datum vom 24.  
Februar 1944 beginnen.

Eine Beschreibung dieser Banknoten ist  
angeschlossen,

Prag, den 3. August 1944.

Nationalbank für Böhmen und  
Mähren in Prag

Der Gouverneur:

Dr. Dvořák m. p.

Der Bankrat:

Dr. Ringhoffer m. p.

Der Oberdirektor:

Dr. Peroutka m. p.

**Beschreibung**

der Fünftausendkronen-Bank-  
note mit dem Datum vom  
24. Februar 1944.

Die Banknote ist auf einem besonderen Pa-  
pier schwach gelbbraunlicher Färbung ge-  
druckt, das auf seiner ganzen Fläche mit  
Wasserzeichen versehen ist. Sie ist 190 mm  
lang und 90 mm breit.

Das Wasserzeichen besteht aus dicken Li-  
nien, die dunkler als das übrige Papier sind  
und ein geometrisches Muster bilden, das an  
die Anordnung von schräg auf die Spitze ge-  
legten Dachziegeln erinnert.

Die Hauptdruckbilder auf der Vorder- und  
auf der Rückseite nehmen fast die ganze  
Papierfläche ein, mit Ausnahme eines un-  
bedruckten Randes, der auf der Vorder-  
seite links, auf der Rückseite rechts erweitert  
ist, um das Wasserzeichen deutlicher sicht-  
bar zu machen.

**Oznámení**

Národní banky pro Čechy a Moravu  
v Praze

o vydání bankovek pětitisícikorunových  
s datem 24. února 1944.

Národní banka pro Čechy a Moravu v Praze  
počne dne 29. srpna 1944 vydávati u svého  
hlavního ústavu v Praze, jakož i u všech  
svých filiálek bankovky pětitisícikorunové  
s datem 24. února 1944.

Popis těchto bankovek jest připojen.

V Praze dne 3. srpna 1944.

Národní banka pro Čechy  
a Moravu v Praze

Guvernér:

Dr. Dvořák v. r.

Bankovní rada:

Dr. Ringhoffer v. r.

Vrchní ředitel:

Dr. Peroutka v. r.

**Popis**

bankovky pětitisícikorunové  
s datem 24. února 1944.

Bankovka jest vytištěna na zvláštním pa-  
píře slabě žlutohnědého zbarvení, jenž jest po  
celé své ploše opatřen vodotiskem. Je 190 mm  
dlouhá a 90 mm široká.

Vodotisk sestává ze silných čar, tmavších  
ostatního papíru, jež tvoří geometrický vzor,  
upomínající na uspořádání střešních tašek,  
kose na roh kladených.

Hlavní tiskové obrazce na lici i na rubu  
zaujímají téměř celou plochu papíru, s výjim-  
kou nepotištěného okraje, který jest na lici  
vlevo, na rubu vpravo rozšířen, aby vodotisk  
byl zřetelněji viditelný.

Auf der Vorderseite ist der Druck in braunschwarzer Farbe ausgeführt. Die Fläche des Druckbildes hat als Unterlage eine feine senkrechte Schraffur, die nach beiden Seiten von der Textmitte allmählich dichter wird.

Rechts auf dieser Unterlage befindet sich ein rechteckig begrenztes Kopfbildnis des Herzogs Wenzel, das nach dem ehernen Reiterstandbild des Herzogs vom Bildhauer J. V. Myslbek gestochen ist.

Unter diesem Bild steht die Aufschrift in dunklen Großbuchstaben:

„HERZOG WENZEL • SVATÝ VÁCLAV“.

Das Druckbild ist unten mit einem Band aus blühenden Lorbeerzweigen geschmückt.

Rechts vom Kopfbild ist oben und unten je eine kleinere hohle Ziffer „5000“ angebracht.

Im linken Teil des Druckbildes befindet sich der Text der Banknote in dunklen Großbuchstaben, mit Ausnahme der wörtlichen Wertbezeichnung, die in hellen Großbuchstaben mit dunklem Schlagschatten ausgeführt ist:

Na líci jest tisk proveden hnědočernou barvou. Plocha tiskového obrazce má za podklad jemné svislé čárkování, jež se od středu textu k oběma stranám znenáhla zhušťuje.

Vpravo na tomto podkladě jest pravouhle ohraničený obraz hlavy sv. Václava, rytý podle bronzového pomníku knížete od sochaře J. V. Myslbeka.

Pod tímto obrazem jest nápis v tmavých velkých písmenách:

„HERZOG WENZEL • SVATÝ VÁCLAV“.

Tiskový obrazec jest dole zdoben pásem z kvetoucích větévek vavřínu.

Vpravo od obrazu hlavy jest nahoře i dole menší dutá číslice „5000“.

V levé části tiskového obrazce jest text bankovky v tmavých velkých písmenách s výjimkou slovního označení hodnoty, jež jest provedeno světlými velkými písmeny s tmavým vrženým stínem:

„DIESE NACH DEN GESETZEN VOM 14. APRIL 1920, SLG. NR. 347, UND VOM 23. APRIL 1925, SLG. NR. 102, UND NACH DER REGIERUNGSVERORDNUNG VOM 31. MÄRZ 1939, SLG. NR. 96. AUSGEBEBENE BANKNOTE GILT:

TATO BANKOVKA, VYDANÁ PODLE ZÁKONŮ ZE DNE 14. DUBNA 1920, SB. Č. 347, A ZE DNE 23. DUBNA 1925, SB. Č. 102, A PODLE VLÁDNÍHO NARIZENÍ ZE DNE 31. BŘEZNA 1939, SB. Č. 96. PLATÍ:

FÜNFTAUSEND KRONEN

PĚT TISÍC KORUN

PRAG, DEN 24. FEBRUAR 1944. — V PRAZE DNE 24. ÚNORA 1944.

NATIONALBANK FÜR BÖHMEN UND MÄHREN IN PRAG

NÁRODNÍ BANKA PRO ČECHY A MORAVU V PRAZE

Dr. Ringhoffer

Dr. Dvořák

Dr. Peroutka

BANKRAT — BANKOVNÍ RADA

GOUVERNEUR — GUVERNĚR

OBERDIREKTOR — VRCHNÍ ŘEDITEL

NACHMACHUNG WIRD BESTRAFT. — PADELÁNÍ SE TRESTÁ.“

Im Hintergrund der mittleren Textpartie befindet sich eine große Ziffer „5000“, die mit kleinen Ziffern „5000“ in vielen Zeilen ausgefüllt ist.

Oben auf dem erweiterten Rand der Vorderseite ist eine waagrecht schraffierte Ziffer „5000“ angebracht, unten eine ähnliche Ziffer inmitten einer vierzippfligen Rosette aus feinen weißen und schwarzen Wellenlinien. Zwischen

V pozadí střední části textu jest velká číslice „5000“, vyplněná drobnými číslicemi „5000“ v mnoha řádcích.

Nahoře na rozšířeném okraji líce jest vodorovně čárkovaná číslice „5000“, dole jest podobná číslice uprostřed čtyřcípé růžice z jemných bílých a černých vlnovek. Mezi oběma číslicemi jest nahoře označení serie bankovky

beiden Ziffern befindet sich oben die Serienbezeichnung der Note in Zinnoberrot, bestehend aus der Abkürzung „S.“, einer zweistelligen Ziffer und einem Großbuchstaben, unten eine sechsstellige Ordnungszahl der Banknote in gleicher Farbe.

Unten auf dem unbedruckten Rand, unterhalb des Druckbildes steht links der Name des Bildhauers „J. V. MYSLBEK“, rechts der Name des Stechers „J. SCHMIDT“ und in der Mitte die Firmenaufschrift mit dem Namen der Druckerei in feinen Großbuchstaben

v rumělkově červené barvě, tvořené zkratkou „S.“, dvoumístnou číslicí a velkou písmenou, dole šestimístné pořadové číslo bankovky v téže barvě.

Dole na nepotíštěném okraji pod tiskovým obrazcem jest vlevo jméno sochaře „J. V. MYSLBEK“, vpravo jméno rytce „J. SCHMIDT“ a uprostřed firemní nápis se jménem tiskárny drobnými velkými písmeny

BANKNOTENDRUCKEREI DER NATIONALBANK FÜR BÖHMEN UND MÄHREN IN PRAG  
TISKÁRNA BANKOVEK NÁRODNÍ BANKY PRO ČECHY A MORAVU V PRAZE.

Auf der Rückseite der Banknote ist der Druck in Buntdruck in überwiegend graublauen und braunen Tönen ausgeführt.

Dem Druckbild dient als Unterlage eine mit zweifarbigen Wellenlinienmuster und einem Netz aus senkrechten hellgrauen Geraden ausgefüllte Fläche. Diese Fläche ist auf allen vier Seiten von einem schmalen hellen Band begrenzt, das eine Zeile feiner Ziffern „5000“ trägt, die voneinander durch ein andersfarbiges, vierlappiges Blättchen getrennt sind. Auf der Außenseite ist dieses Band von einfachen Fransen begleitet.

Links auf der Hintergrundfläche ist eine große, bunte, vierzipflige Rosette angebracht, deren verschiedenfarbige rhombenförmige Flächen durch feine weiße Wellenlinien abgetrennt sind. Inmitten der Rosette steht eine große helle Ziffer „5000“ mit dunklem Schlagschatten.

Im rechten Teil des Druckbildes befindet sich der Text in dunkelbraunen Großbuchstaben:

„NATIONALBANK  
FÜR BÖHMEN UND MÄHREN IN PRAG  
FÜNFTAUSEND KRONEN  
PĚT TISÍC KORUN  
NÁRODNÍ BANKA PRO ČECHY  
A MORAVU V PRAZE“.

Im Hintergrund des Textes ist in seiner Mitte das kleinere Wappen des Protektorates Böhmen und Mähren in brauner Farbe angebracht.

Na rubu bankovky jest tisk proveden pestrotiskem v převážně šedomodrých a hnědých odstínech.

Tiskový obrazec má za podklad plochu vyplněnou dvoubarevným vlnovkovým vzorem a sítkou svislých světlešedých přímk. Tato plocha jest na všech čtyřech stranách ohraničena úzkou světlou páskou, nesoucí v jedné řádce drobné číslice „5000“, jež odděluje odlišně zbarvený, čtyřlaločný listek. Na vnější straně jest tato páská provázena jednoduchými trásněmi.

Vlevo na podkladové ploše jest velká, pestrá, čtyřcípá růžice, jejíž různobarevné kosočtverečné plošky jsou odděleny tenkými bílými vlnovkami. Uprostřed růžice jest velká světlá číslice „5000“ s tmavým vrženým stínem.

V pravé části tiskového obrazce jest text v tmavohnědých velkých písmenách:

V pozadí textu jest v jeho středu menší znak Protektorátu Čechy a Morava v hnědé barvě.

Rechts auf dem erweiterten Rand der Rückseite ist oben eine hohle graue Ziffer „5000“ gedruckt, unten eine ähnliche Ziffer mit braun gefärbter Innenfläche. Im Hintergrund der unteren Ziffer „5000“ sind in einer vier-eckigen Fläche sieben Zeilen feiner Ziffern „5000“ angeordnet, die abwechselnd grau und braun gefärbt sind.

Vpravo na rozšířeném okraji rubu jest vy-tištěna nahore dutá šedá číslice „5000“, dole podobná číslice, uvnitř hnědě zbarvená. V po-zadí dolejší číslice „5000“ jest v pravouhlo-u plochu sestaveno sedm řádek drobných číslic „5000“, střídavě šedě a hnědě zbarvených.

## 180.

**Kundmachung des Finanzministers**

vom 17. August 1944

über die Verlautbarung der Bekanntmachung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag, betreffend die Einziehung der Fünf-tausendkronen-Banknoten (Type II) mit dem Datum vom 6. Juli 1920.

Auf Grund des § 23 des Gesetzes vom 14. April 1920, Slg. Nr. 347, über die Aktien-Zettelbank verlaublich die nachstehende Bekanntmachung der Nationalbank für Böh-men und Mähren in Prag vom 3. August 1944.

Dr. Kalfus m. p.

**Bekanntmachung**

der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag.

betreffend die Einziehung der Fünftausend-kronen-Banknoten (Type II) mit dem Datum vom 6. Juli 1920.

Die Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag gibt auf Grund des § 23 des Gesetzes vom 14. April 1920, Slg. Nr. 347, über die Aktien-Zettelbank bekannt:

Die durch Regierungsverordnung vom 3. Februar 1921, Slg. Nr. 42, und durch Kundma-chung des Bankamtes des Finanzministeriums vom gleichen Tage, Slg. Nr. 43, ausgegebenen Fünftausendkronen-Staatsnoten (Type II) mit dem Datum vom 6. Juli 1920, die gemäß Art. XII, Abs. 2, des Gesetzes vom 23. April 1925, Slg. Nr. 102, als Banknoten angesehen werden, hören mit dem 31. August 1944 auf, gesetz-liches Zahlungsmittel zu sein.

**Vyhláška ministra financí**

ze dne 17. srpna 1944,

kteou se uveřejňuje oznámení Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze o stažení bankovek pětitisícikorunových (tvaru II.) s datem 6. čer-vence 1920.

Podle § 23 zákona ze dne 14. dubna 1920, Sb. č. 347, o akciové bance cedulové, vyhlašuji připojené oznámení Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 3. srpna 1944.

Dr. Kalfus v. r.

**Oznámení**

Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze

o stažení bankovek pětitisícikorunových (tvaru II.) s datem 6. července 1920.

Národní banka pro Čechy a Moravu v Praze oznamuje podle § 23 zákona ze dne 14. dubna 1920, Sb. č. 347, o akciové bance cedulové:

Pětitisícikorunové státovky (tvaru II.) s da-tem 6. července 1920, vydané vládním naří-zením ze dne 3. února 1921, Sb. č. 42, a vy-hláškou Bankovního úřadu ministerstva financí z téhož dne, Sb. č. 43, které se podle čl. XII, odst. 2 zákona ze dne 23. dubna 1925, Sb. č. 102, považují za bankovky, přestanou býti dnem 31. srpna 1944 zákonným platidlem.